

# NUOVA SEDE DI GIOCO

c/o Museo dell'Olivo, Via Garessio 13, Imperia Oneglia



REGIONE LIGURIA



PROVINCIA DI IMPERIA



CITTA' DI IMPERIA



PREFETTURA

Comitato Regionale Liguria



**A.D. CIRCOLO  
SCACCHISTICO IMPERIESE**



Foto Ranise

**59° FESTIVAL SCACCHISTICO  
INTERNAZIONALE DI IMPERIA**

**59° INTERNATIONAL CHESS  
FESTIVAL OF IMPERIA**

**59° INTERNATIONALES  
SCHACHFESTIVAL VON IMPERIA**

**59° FESTIVAL D'ECHECS  
INTERNATIONAL DE IMPERIA**

**59° FESTIVAL DE AJEDREZ  
INTERNACIONAL DE IMPERIA**

**DAL 3 AL 10 SETTEMBRE 2017  
FROM 3 TO 10 SEPTEMBER 2017  
VOM 3 BIS 10 SEPTEMBER 2017  
DU 3 AU 10 SEPTEMBRE 2017  
DE 3 A 10 SEPTIEMBRE 2017**

sito: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it)  
e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)



## ALLA SCOPERTA DELL'OLIVO, IL TESORO DEGLI ANTICHI

Il Museo dell'Olivo di Imperia è un'opera unica per originalità e contenuti. Attraverso 18 sale ricche di opere d'arte, rari reperti archeologici, filmati e proiezioni, scoprirete i passaggi più affascinanti dei 6000 anni di storia di questa pianta straordinaria e dei suoi innumerevoli doni per l'uomo.

MUSEO DELL'OLIVO - Via Garessio 13 - IMPERIA

[www.museodellolivo.com](http://www.museodellolivo.com)



FRATELLI  
**Carli**  
- DAL 1911 -

Idria a figure rosse - Attica 400 a.C. - Collezione Museo dell'Olivo

# REGOLAMENTO

## AMMISSIONE AI TORNEI

TORNEO A: Giocatori con ELO  $\geq$  1900

TORNEO B: Giocatori con ELO  $<$  2000

TORNEO C: Giocatori con ELO  $<$  1600



- Per i giocatori italiani è richiesta la tessera Agonistica FSI per l'anno in corso o la tessera Junior per gli Under 18. Chi ne fosse sprovvisto, può richiederla all'atto dell'iscrizione al torneo.
- Il giocatore che arrivi alla scacchiera dopo 60 minuti dall'inizio della sessione di gioco perderà la partita.
- Le promozioni avverranno secondo il regolamento vigente della F.S.I. e della F.I.D.E.
- Per quanto non contemplato nel presente bando-regolamento valgono le norme del regolamento tecnico della FSI vigenti al momento dello svolgimento dei tornei. L'iscrizione alla manifestazione comporta l'accettazione totale ed incondizionata di quanto esposto nel presente bando-regolamento. L'Organizzazione si riserva di apportare modifiche che si rendessero necessarie per il buon esito della manifestazione. (orario di gioco, sede di gioco, ecc.).
- In sala di gioco è vietato fumare. In deroga a quanto previsto dal nuovo regolamento FIDE (art.11.3) è consentito portare nell'area del torneo apparecchi telefonici, portatili o altri dispositivi elettronici di comunicazione purché spenti e fisicamente separati dal giocatore (ad es. in una borsa). Il trasgressore sarà sanzionato in base alle regole FIDE.

## MODALITÀ DI GIOCO

9 Turni - TORNEO A - SISTEMA SVIZZERO

8 Turni - TORNEO B, TORNEO C - SISTEMA SVIZZERO

Per la stesura delle classifiche verrà adottato il sistema Buchholz.

## TEMPO DI RIFLESSIONE

TORNEI A, B, C: 90 minuti per 40 mosse + 30 minuti per finire con abbuono di 30 secondi a mossa fin dall'inizio.

## CONTRIBUTO ORGANIZZAZIONE

Tornei A, B, C: € 60

Donne e Under 16 (qualsiasi Torneo): € 40

Iscrizione gratuita per GM, MI e vincitori Festival precedenti.

Per i soci di Scacchierando sconto di 5 € sull'iscrizione.

È necessario effettuare la preiscrizione tramite VeSuS:

<http://vesus.org/tornei> o tramite e-mail entro il 02/09/2017.

Oltre tale data, sarà applicato un sovrapprezzo di € 10.

## SORTEGGI

PER TUTTE LE CATEGORIE: **Domenica 3 Settembre 2017**

Ore 13.00: Chiusura iscrizioni

Ore 14.00: Sorteggi

sito: [www.imperiascachi.it](http://www.imperiascachi.it) - e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

# RIMBORSI SPESE - EXPENSES REFUND KOSTENERSTATTUNG - FRAIS - GASTOS

	Torneo A	Torneo B	Torneo C
1°	€ 700	€ 250	€ 120
2°	€ 400	€ 200	€ 100
3°	€ 300	€ 180	€ 80
4°	€ 200	€ 150	
5°	€ 150	€ 120	
6°	€ 120	€ 100	
7°	€ 100	€ 80	
8°	€ 80	€ 60	
1° < 1800		€ 60	
1° < 1700		€ 60	
1° Under 16			coppa
2° Under 16			coppa
3° Under 16			coppa

## Montepremi Totale > 3.500 €

I rimborsi spese sono netti, indivisibili e non sono cumulabili.  
Tutti i tornei sono dotati di coppe e targhe.

Per ritirare i premi è necessario essere presenti alla premiazione:  
Domenica 10 Settembre 2017 ore 15:00.

## CALENDARIO DI GIOCO - COMPETITION PLAN SPIEL - KALENDER - HORAIRE DE JEU HORARIO DE JUEGO

DATA	ORA	TORNEO A		TORNEO B, C	
		Turno / Round / Runde / Ronde / Ronda			
03/09/2017	15:00	1		1	
04/09/2017	15:00	2		2	
05/09/2017	15:00	3		3	
06/09/2017	09:00	4		STOP	
06/09/2017	15:00	5		4	
07/09/2017	15:00	6		5	
08/09/2017	15:00	7		6	
09/09/2017	15:00	8		7	
10/09/2017	09:00	9		8	

Oltre il Festival: È prevista la partecipazione di almeno 3 GM che terranno una simultanea e/o una lezione.

Inoltre venerdì 08/09/2017 sera è previsto un torneo 3' + 2' omologato per Elo Blitz FIDE.

sito: [www.imperiascachi.it](http://www.imperiascachi.it) - e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

# REGULATIONS



## ADMISSION TO TOURNAMENTS

TOURNAMENT A: ELO  $\geq$  1900

TOURNAMENT B: ELO  $<$  2000

TOURNAMENT C: ELO  $<$  1600

- Any player who arrives at the chessboard after 60 minutes from the start of the session shall lose the game.
- Advancements will be decided according to F.S.I. and FIDE's Regulations in use.
- Rules of the F.S.I.'s Technical Regulations in use at the moment of the competition count for what is not considered in this announcement-regulations.  
The entry in the competition involves the complete and general acceptance of the regulations stated in this announcements regulations. The Organization keeps the right to make the possible changes indispensable to the success of the competition (time-table, place etc.).
- It's forbidden to smoke in the play stage. Notwithstanding the provisions of the new FIDE rules (art.11.3) it is allowed to bring in the tournament telephones, laptops or other electronic communication devices as long as turned off and physically separate from the player (e.g. in a bag). The offender will be punished according to the FIDE rules.

## MODALITIES OF THE COMPETITION

9 rounds TOURNAMENT A – SWISS system

8 rounds TOURNAMENTS B, C - SWISS system.

The Buchholz System will be adopted for drawing up of classifications.

## REFLECTION TIME

TOURNAMENTS A, B, C: 90 minutes for 40 moves + 30 minutes with bonus of 30 seconds per move from the beginning

## MONEY CONTRIBUTION FOR THE ORGANIZATION

Tournaments A, B, C: € 60

Women and Under 16 (any Tournament): € 40

Free entry for Grandmasters, International Masters and winners of previous Festivals.

For Scacchierando members there is a € 5 discount.

It is recommended to pre-register on the VeSuS website: <http://vesus.org/tornei> or by e-mail by 02/09/2017.

After that date, a surcharge of € 10 will be applied.

## DRAWING OF LOTS

FOR ALL CATEGORIES: **Sunday 3 September 2017**

time: 1 p.m. entries closing

time: 2 p.m. drawing of lots

The expenses are net, indivisible and cannot be combined.

All tournaments have cups and plates.

To collect their prizes players must be present at the ceremony: Sunday, September 10, 2017 at 3:00 p.m.

sito: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it) – e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

# REGELUNG



## TURNIERZULASSUNG

TURNIER A: ELO  $\geq$  1900

TURNIER B: ELO  $<$  2000

TURNIER C: ELO  $<$  1600

- Spieler, die 60 Minuten nach Rundenbeginn am Schachbrett eintreffen, verlieren die Partie.
- Die Aufstiege erfolgen gemaess der F.S.I. und F.I.D.E. Ordnung.
- Für alle nicht in dieser Ausschreibung vorgesehenen Eventualitaeten gelten die Techn. F.S.I. Regelungen, die waehrend des Turniers in Kraft sind. Die Anmeldung zur Veranstaltung beinhaltet die Akzeptierung der hier aufgefuehrten Normen. Die Organisatoren behalten sich vor, eventuelle Aenderungen, die dem Erfolg der Veranstaltung dienen, vorzunehmen. (Spielzeiten, Spielort, usw).
- Im Turnierraum ist das Rauchen verboten. Ungeachtet der Bestimmungen der neuen FIDE-Regeln (art.11.3) es erlaubt, sich in der Turnier telefonen, Laptops oder andere elektronische Kommunikationsgeräte, solange ausgelöscht und räumlich getrennt von dem Spieler zu bringen (z. B. in einer Tasche). Der Täter wird nach den FIDE-Regeln bestraft.

## SPIELWEISE

9 Runden TURNIER A – Schweizer System.

8 Runden TURNIER B, C - Schweizer System.

Für die Klassifizierungen gilt das Buchholz-Zaehlsystem.

## ZEIT ZUM NACHDENKEN

TURNIERE A, B, C: 90 Min fuer 40 Zuege + 30 Min Zur Spielbeendigung mit 30 Sek/zug ab Beginn.

## KOSTENBEITRAG FUER DIE ORGANISATION

Turniere A, B, C: € 60

Frauen und Unter 16 (alle Turniere): € 40

Anmeldung gratis für Grossmeister, Intern. Meister und vorherige Festival Gewinner.

Für Scacchierando Mitglieder gibt es ein 5 € Rabatt.

Es ist eine Vorregistrierung über die VeSuS Website empfohlen:

<http://vesus.org/tornei> oder per E-Mail von 02/09/2017.

Nach diesem Datum wird ein Zuschlag von 10 €.

## AUSLOSUNG

FUER ALLE KATEGORIEN: **Sonntag 3 September 2017**

Uhrzeit: 13.00 Ende Einschreibung

Uhrzeit: 14.00 Auslosung

Die Kosten sind netto, unteilbar und kann nicht kombiniert werden. Alle Turniere haben Tassen und Teller.

So sammeln ihre Preise müssen bei der Zeremonie anwesend: Sonntag, 10. September 2017 um 15:00 Uhr.

sito: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it) – e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

# RÈGLEMENT

## ADMISSION AUX TOURNOIS

TOURNOI A: ELO  $\geq$  1900

TOURNOI B: ELO  $<$  2000

TOURNOI C: ELO  $<$  1600



- Tout joueur qui arrive à l'échiquier après 60 minutes après le début de la session est de perdre la partie.
- Les progrès seront décidées en fonction des règlements FSI et FIDE dans l'utilisation.
- Les règles du Règlement technique du FSI en usage au moment de la compétition comptent pour ce qui n'est pas pris en compte dans la présente annonce-réglementation. L'entrée dans la compétition implique l'acceptation complète et générale de la réglementation énoncées dans le présent règlement annonces. L'Organisation se réserve le droit d'apporter les modifications possibles indispensables à la réussite de la compétition (calendrier, lieu, etc.)
- Il est interdit de fumer dans la lieu de jeu. Nonobstant les dispositions des nouvelles règles de la FIDE (de art.11.3), il est permis d'apporter dans le tournoi des téléphones, des ordinateurs portables ou d'autres appareils de communication électronique aussi longtemps que éteintes et physiquement séparés du lecteur (par exemple dans un sac). Le contrevenant sera puni selon les règles de la FIDE.

## MODALITÉ DE JEU

9 rondes TOURNOI A - système Suisse

8 rondes TOURNOIS B, C - système Suisse.

La variation italienne du système Buchholz sera adoptée pour l'établissement de classifications.

## TEMPS DE RÉFLEXION

TOURNOIS A, B, C: 90 minutes pour 40 coups + 30 minutes avec un bonus de 30 secondes par coup depuis le début

## CONTRIBUTION POUR L'ORGANISATION

Tournois A, B, C: € 60

Femmes et moins de 16 ans (tous les Tournois): € 40

Entrée gratuite pour grands maîtres, maîtres internationaux et gagnants des Festivals précédents.

Pour les membres de Scacchierando il y a un rabais de 5 € sur l'inscription.

Il est recommandé de se pré-inscrire sur le site VeSuS: <http://vesus.org/tornei> ou par e-mail avant 02/09/2017. Après cette date, un supplément de 10 € sera appliqué.

## TIRAGE

POUR TOUTES LES CATÉGORIES: **Dimanche 3 Septembre 2017**

heure: 13:00 fermeture des inscriptions

heure: 14:00 tirage des lots

Les frais sont nets, indivisibles et ne peuvent être combinées. Tous les tournois ont coupes et plaques.

Pour obtenir leur prix les joueurs doivent être présents à la cérémonie: Dimanche, 10 Septembre 2017 à 15:00.

sito: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it) - e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

# REGLAMENTO

## ADMISIÓN A LOS TORNEOS

TORNEO A: ELO  $\geq$  1900

TORNEO B: ELO  $<$  2000

TORNEO C: ELO  $<$  1600



- Cualquier jugador que se presente ante el tablero transcurridos 60 minutos del inicio de la sesión perderá la partida.
- Las promociones se decidirán conforme a los Reglamentos en vigor de la FSI y la FIDE.
- La normativa recogida por el Reglamento Técnico de la FSI que esté en vigor en el momento de la competición, será de aplicación a toda circunstancia no contemplada en el presente comunicado regulador. La participación en el campeonato implica la total y absoluta aceptación de las normas recogidas en este Reglamento. La Organización se reserva el derecho de llevar a cabo las posibles modificaciones que considere indispensables para el buen desarrollo del torneo (horarios, emplazamiento, etc.).
- Está prohibido fumar en la sala de juego. No obstante las disposiciones de las nuevas reglas de la FIDE (art.11.3) se le permite traer al torneo los teléfonos, ordenadores portátiles u otros dispositivos de comunicación electrónica, siempre y cuando apagados y separadas físicamente al jugador (por ejemplo en una bolsa). El infractor será sancionado de acuerdo con las reglas de la FIDE.

## MODALIDADES DE LA COMPETICIÓN

9 rondas TORNEO A – sistema SUIZO

8 rondas TORNEOS B, C – sistema SUIZO.

Se adoptará el sistema Buchholz para determinar las clasificaciones.

## TIEMPO DE REFLEXIÓN

TORNEOS A, B, C: 90 minutos para 40 movimientos + 30 minutos con 30 segundos extra por movimiento desde el inicio

## CONTRIBUCIÓN MONETARIA PARA LA ORGANIZACIÓN

Torneos A, B, C: 60 €

Mujeres y menores de 16 años (cualquier Torneo): 40 €

Entrada libre para Grandes Maestros, Maestros Internacionales y ganadores de festivales anteriores.

Para los miembros de Scacchierando hay un descuento de 5 € en la inclusión.

Se recomienda efectuar la preinscripción en el sitio web VeSuS: <http://vesus.org/tornei> o a través de correo electrónico hasta el 02/09/2017. Después de esa fecha, se aplicará un recargo de 10 €.

## SORTEOS

PARA TODAS LAS CATEGORÍAS: **Domingo 3 Septiembre 2017**

hora: 13:00 cierre de inscripciones

hora: 14:00 sorteo

Los gastos son netos, indivisibles y no pueden combinarse. Se entregarán trofeos (copas y platos) en todos los torneos.

Para recoger los premios es necesario estar presente en la ceremonia: Domingo, 10 de Septiembre del 2017 a las 15 horas.

sito: [www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it) - e-mail: [scacchi.imperia@libero.it](mailto:scacchi.imperia@libero.it)

**COMITATO D'ONORE**  
**COMMITTEE OF HONOUR**  
**EHRENKOMITAT**  
**COMITÉ D'HONNEUR**  
**COMITÉ DE HONOR**

Silvana Tizzano  
*Prefetto di Imperia*  
Carlo Capacci  
*Sindaco di Imperia*  
Giovanni Toti  
*Presidente Regione Liguria*  
Gianpietro Pagnoncelli  
*Presidente F.S.I.*

**COMITATO ORGANIZZATORE**  
**ORGANIZING COMMITTEE**  
**ORGANISATIONSKOMITAT**  
**COMITÉ D'ORGANISATION**  
**COMITÉ ORGANIZADOR**

Giovanni Barbagallo, Gianni Rossi Cassani, Antonino Faraci, Giacomo Bajada, Maurizio Bonomi, Stefano Novaro, Omar Stoppa, Sergio Barbagallo, Gianni Ricca, Valerio Zini, Fulvio Ramella, Adriano Balestra, Luciano Salerno.

**INFORMAZIONI**

per notizie Tornei:

**INFORMATION**

about Tournaments ask:

**INFORMATIONEN**

ueber das Turnier:

**INFORMATION**

sur les tournois:

**INFORMACIÓN**

acerca de los Torneos:

[www.imperiascacchi.it](http://www.imperiascacchi.it)

340 8520524 (Ricca)  
348 0033803 (Rossi Cassani)  
335 5896617 (Novaro)

**ALBO D'ORO - ROLL OF HONOUR - GOLDENES BUCH**  
**TABLEAU D'HONNEUR - CUADRO DE HONOR**

- 1959 - Paoli (Italia)
- 1960 - Porreca (Italia)
- 1961 - Baretic (Jugoslavia)
- 1962 - Baretic (Jugoslavia)
- 1963 - Todorcevic (Jugoslavia)
- 1964 - Bhend (Svizzera)
- 1965 - Forintos (Ungheria)
- 1966 - Matulovic (Jugoslavia)
- 1967 - Ivkov (Jugoslavia)
- 1968 - Forintos (Ungheria) e Parma (Jugoslavia)
- 1969 - Ostojic (Jugoslavia)
- 1970 - Sahovic, Ugrinovic e Mrsa (Jugoslavia) e Schurr (Germania)
- 1971 - Cappello e Cosulich (Italia)
- 1972 - Bjelajac (Jugoslavia)
- 1973 - Mariotti (Italia)
- 1974 - Joksic (Jugoslavia)
- 1975 - Jager (Germania) e Cosulich (Italia)
- 1976 - Albano (Italia)
- 1977 - Passerotti (Italia)
- 1978 - Engel (Germania)
- 1979 - Vujovic (Jugoslavia)
- 1980 - Bruno (Italia)
- 1981 - Vujovic (Jugoslavia), Bruno (Italia) e Karl (Svizzera)
- 1982 - Moulin (Belgio)
- 1983 - Hort (Cecoslovacchia) e Campos (Cile)
- 1984 - Hjorth (Australia) e Franco (Perù)
- 1985 - Sax (Ungheria), Mrdja e Hresch (Jugoslavia)
- 1986 - Todorovic (Jugoslavia) e Bellini (Italia)
- 1987 - Mrdja e Aleksic (Jugoslavia)
- 1988 - Cvitan (Jugoslavia) e Sarno (Italia)
- 1989 - Tiviakov e Oil (URSS) e Yermolinski (USA)
- 1990 - Horstman (Germania)
- 1991 - Tiviakov (Russia) e Psakhis (Israele)
- 1992 - Tiviakov (Russia)
- 1993 - Tiviakov (Russia)
- 1994 - Tiviakov (Russia)
- 1995 - Mokry (Rep. Ceca)
- 1996 - Sarno e Arlandi (Italia) e Zlochevskij (Russia)
- 1997 - Birolek (Rep. Ceca) e Nurkic (Bosnia)
- 1998 - Nijboer (Olanda), Jirovsky M. (Rep. Ceca), Collas (Francia), Mitkov (Macedonia), Arlandi (Italia) e De Wachter (Belgio)
- 1999 - Sulava (Croazia) e Babula (Rep. Ceca)
- 2000 - Gross S. (Rep. Ceca)
- 2001 - Chatalbashev (Bulgaria) e Likavsky (Slovacchia)
- 2002 - Jirovsky M. e Jurek (Rep. Ceca), Isonzo (Italia), Sulava (Croazia) e Delchev (Bulgaria)
- 2003 - Miladinovic I. (Grecia)
- 2004 - Likavsky (Slovacchia) e Korneev (Russia)
- 2005 - Ermenkov (Palestina), Simacek (Rep. Ceca), Arlandi (Italia) e Dunis (Francia)
- 2006 - Sulava (Croazia) e Birolek (Rep. Ceca)
- 2007 - Sulava (Croazia)
- 2008 - Movsziszian (Armenia)
- 2009 - Movsziszian (Armenia) e Salvador R. (Filippine)
- 2010 - Mirzojev (Azerbaijan)
- 2011 - Svetushkin (Moldavia)
- 2012 - Panchanathan (India)
- 2013 - Jirovsky M. (Rep. Ceca)
- 2014 - Pacher (Slovacchia)
- 2015 - Naumkin (Russia)
- 2016 - Lazic (Serbia)